

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA, FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN 612-8457 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) FAWZIYA SOMJI P.O BOX 13092 ARUSHA TANZANIA +255 784 771 772 TIN NO.: 105-822-766
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGK467SNTZ0018**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC DAR-02**

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH JACKSONVILLE V/67	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Dar es Salaam	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2019 TOYOTA HARRIER 3ZR-C583020	1 620 KGS	14.598 CBM
	ZSU60-0185505 HSCode: 870323		

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
**TOTAL: 1,620 KGS / 14.598 CBM
 1 UNIT(S)**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS PREPAID
Limitation of Carriers Liability. Declared value: Declared value charges: (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 06.05.2025**

Signed by *K. Honda*
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,
FUSHIMI-KU, KYOTO
JAPAN 612-8457
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGK467SNTZ0018**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC DAR-02**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
FAWZIYA SOMJI
P.O BOX 13092
ARUSHA
TANZANIA
+255 784 771 772
TIN NO.: 105-822-766

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH JACKSONVILLE V/67	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Dar es Salaam	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2019 TOYOTA HARRIER 3ZR-C583020	1 620 KGS	14.598 CBM
	ZSU60-0185505 HSCode: 870323		

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 1,620 KGS / 14.598 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: **06.05.2025**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

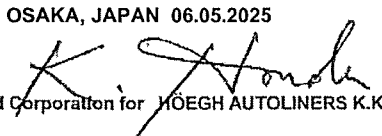
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID
 Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ..³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 06.05.2025**

Signed by 
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibc-auto.com

Website: ibc-auto.com

INVOICE

MESSRS FAWZIYA SOMJI
P.O BOX 13092
ARUSHA

DATE May, 15, 2025
INVOICE NO. 89178854591

COUNTRY TANZANIA

SHIPPED PER: HOEGH JACKSONVILLE V.67

SAILING ON OR ABOUT: 5/6/2025

FROM: Sakai

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY

AMOUNT

USED MOTOR CAR(S)

CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen

1 TOYOTA HARRIER

2019 ZSU60-0185505

3ZR-C583020

¥2,736,600

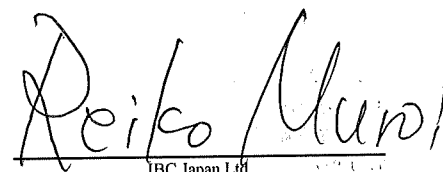
ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥2,736,600

MARK & NO.

NO MARK


Reiko Murai
IBC Japan Ltd.

TANZANIA BUREAU OF STANDARDS



Certificate No. TH-2504-031-001
Date of Issue 08, April, 2025



CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

TANZANIA STANDARDS TZS 698:2012

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by EAA Company Limited and found to conform to the requirements of TANZANIA STANDARDS TZS 698:2012.

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply Japan
Inspection Center Kobe
Inspection Date 07, April, 2025

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Common Name TOYOTA / HARRIER
Model DBA-ZSU60W
Chassis/VIN Number ZSU60-0185505
Engine Model/Number 3ZR C583020
Engine Capacity (c.c Rating) 1,980 cc
Year of Manufacture 2019
Year of First Registration 2019/09
Inspected Mileage (Odometer Reading) 31,891 km
Body Color 220 Sparkling Black Pearl Crystal Shine
Maximum recorded radiation reading µSv

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at time of inspection

This certificate is issued for and on behalf of the Tanzania Bureau of Standards according to the requirements of the pre-shipment verification of conformity (PVoC) program of Tanzania and is subject to the general terms and conditions of service of service provider (See Terms and Conditions at <https://www.eaa-tz.jp>). Validity is for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. TBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

Certificate Expiration Date
07, July, 2025

Inspector Name
Kazuya Kawashima



VERIFY

EAA COMPANY LIMITED
EAA Kobe

Authorized Signatory:
Inspection fee US\$150,00



輸出予定届出証明書

Export Certificate

番号 00596
整理番号 3432033992947873

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
自動 399 主 4787 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 7 年 3 月 27 日 2025 year 3 month 27 day	令和 1 年 9 月 2019 year 9 month	ZSU60-0185505
		原動機の型式 / Engine Model	3ZR

トヨタ 所有者の氏名又は名称 有限会社 アナ・トレーダーズ [194] DBA-ZSU60W

所有者の住所 千葉県浦安市当代島1丁目1-22 [19417]

使用者の氏名又は名称 住所 用途 乗用車 燃料の種類 スターションエンジン [003]

使用の本拠の位置 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

1.98L ガソリン 17656 0042 5人 472cm 183cm 169cm 950kg 1620kg 1895kg

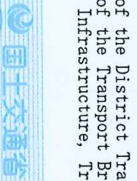
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 7 年 10 月 1 日

備考 [京都] 輸出予定届出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に於いて、当該輸出品は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に於いて、当該輸出品は、輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

輸出距離計表示値 / Mileage [走行距離計表示値 / Mileage] 28,300km (令和6(2024)年9月18日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 18,600km (令和4(2022)年9月21日) 以下余白

令和 7 年 4 月 2 日 Director-General of the District Transport Bureau or Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧ください。

No. 00596

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number															
NARASHINO	399 MA	4787	March, 27, 2025	September, 2019	ZSU60-0185505																
Name			Model			Engine model															
TOYOTA			[194]			DBA-ZSU60W 3ZR															
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA																			
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																			
Last user's name		*****																			
Above address		*****																			
Above location		*****																			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		5 people		- kg		1620 kg		1895 kg							
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F. weight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
1.98 L kw		PETROL		17656		0042		472 cm		183 cm		169 cm		950 kg		- kg		- kg		670 kg	
EXPIRY DATE		October, 1, 2025																			
REMARK:		[KYOTO]																			

April, 2, 2025

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition